

**Texto do cronista Fulquério de Chartres, ou Fulcher de Chartres (1059 – 1127), um cronista da Primeira Cruzada, que teria presenciado o Sermão do papa Urbano II no Concílio de Clermont.**

Mais amados irmãos: Impulsionado pela necessidade, eu, Urban, com a permissão de Deus, chefe, bispo e prelado de todo o mundo, vim para estas partes como um embaixador, com uma advertência divina para vocês, servos de Deus. Eu esperava encontrá-los tão fiéis e tão zelosos no serviço de Deus quanto eu tinha suposto que fossem. Mas, se há em vós quaisquer deformidades ou tortuosidades contrárias as lei de Deus, com a ajuda divina, eu farei o meu melhor para removê-las. Porque Deus tem lhes posto como mordomos sobre suas famílias para servi-Lo. Feliz de fato você será se Ele o considerar fiel em sua serventia. Vocês são chamados pastores, cuidem para não agir como mercenários. Sejam verdadeiros pastores, com seus cajados sempre às mãos. Não durmam, mas guardem de todos os lados o rebanho confiado a vós. Pois se através de seu descuido ou negligência um lobo levar uma de suas ovelhas, você certamente perderá vossa recompensa que está com Deus. E depois de ter sido duramente açoitado com remorso por seus erros, você será ferozmente destruído no inferno, a abadia da morte. Pois, de acordo com o evangelho, “você é o sal da terra” [Mateus 5:13]. Mas se você ficar aquém de seu dever, pode-se perguntar como poderá ser salgado. Quão grande é a necessidade de salgar! É de fato necessário que você corrija com o sal da sabedoria este povo insensato, que é tão dedicado aos prazeres deste mundo, para que o Senhor, quando desejar falar com eles, não os encontre putreficados por seus pecados, sem sal nem fedorentos. Pois se Ele encontrar neles vermes, isto é, pecados, é porque você tem sido negligente em seus deveres. Ele irá ordená-los inúteis para seres jogados no abismo das coisas impuras. E porque você não pode restaurar a sua grande perda, Ele certamente irá condená-lo e privá-lo de sua amorosa presença. Mas o homem que aplicar este sal deve ser prudente, providente, modesto, erudito, pacífico, vigilante, piedoso, justo, equilibrado e puro. Pois como pode o ignorante ensinar aos outros? Como pode o desregrado tornar os outros modestos? E como pode o impuro tornar os outros puros? Se alguém odeia a paz, como ele pode tornar outros pacíficos? Ou se alguém sujou as mãos com infâmia, como ele pode limpar as impurezas do outro? Lemos também que se o cego guiar o cego, ambos cairão na vala [Mateus. 15:14]. Assim, primeiro, corrija-se a si mesmo, livrando-se da culpa

you can be able to correct those who are subject to you. If you desire to be a friend of God, do good things that you know that God will reward. Especially, you must leave all matters that concern respect to the Church to be controlled by the law of the church. And take care that simony does not create roots among you, with the fear that whoever buys or sells [church offices] be scourged with the whips of the Lord through narrow streets and taken to the place of destruction and confusion. Keep the church and the clergy in all their value, completely free of secular power. Verify if the tithes that belong to God are faithfully paid from all the products of the earth. Do not let them be sold or withheld. If anyone captures a bishop, let him be treated as an outlaw. If anyone kidnaps or robs monks or clerics, or nuns, or their agents, or pilgrims, or merchants, let them be anathemas [or be, cursed]. Let thieves and arsonists and all their accomplices be expelled from the church and anathematized. If a man who does not give a part of his goods as alms is punished with the condemnation of hell, how should he be punished who robs the goods of another? Because as it happened with the rich man in the gospel [Luke 16:19], he was not punished because he had stolen the goods of another, but because he had not used them well.

**Fonte:**

BONGARS. *Gesta Dei per Francos*, 1, 382 f. In: THATCHER, Oliver J.; MCNEAL, Edgar Holmes. **A Source Book for Medieval History**. New York: Scribners, 1905. p. 513-17. Disponível em: <<http://www.fordham.edu/halsall/source/urban2-5vers.html>>. Acesso em: 15 set. 2013. (Tradução de Caroline L. M. Pereira)